

Poland-Chelmiec: Sewage-treatment plant construction work

OJ S 152/2014 09/08/2014

Contract award notice

Works

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Chełmcu

Postal address: ul. Papieska 2

Town: Chelmiec

Postal code: 33-395

Country: Poland

For the attention of: Beata Śliwa

E-mail: przetargi@chelmiec.pl

Telephone: +48 184145624

Fax: +48 184145643

Internet address(es):General address of the contracting authority: <http://www.chelmiec.pl>**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

I.3. Main activity

General public services

Housing and community amenities

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title**

Poprawa gospodarki wodno-ściekowej na terenie gminy Chelmiec i Podegrodzie Kontrakt K-4
Zaprojektuj i wybuduj – Przebudowa z rozbudową gminnej oczyszczalni ścieków w
miejscowości Chelmiec

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Works

Design and execution

Main site or place of performance: Chelmiec

NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)**II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)**

1. Przedmiotem zamówienia jest łączne wykonanie: a) robót budowlanych na zadaniu pn.

Poprawa gospodarki wodno-ściekowej na terenie gminy Chelmiec i Podegrodzie Kontrakt K-4

Zaprojektuj i wybuduj - Przebudowa z rozbudową gminnej oczyszczalni ścieków w miejscowości Chełmiec b) czynności administracyjnych polegających na takim działaniu wykonawcy aby uzyskać w imieniu zamawiającego w ramach niniejszego zadania dokument pozwalający na modernizację oczyszczalni ścieków oraz docelowo jej użytkowanie zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa budowlanego. 2. Wykonawca przyjmuje do wiadomości, że w ramach wykonania przedmiotu zamówienia i terminu jego wykonania zobowiązany do wykonania łącznie zgodnie z pkt 1 a) i b) robót budowlanych oraz czynności administracyjnych. 3. Szczegółowy zakres przedmiotu zamówienia określa Program Funkcjonalno-Użytkowy, zał. nr 6, 4. Miejsce realizacji zamówienia - Chełmiec, Gmina Chełmiec. 5. Jeżeli gdziekolwiek w SIWZ, Dokumentacji Technicznej lub STWiORB przedmiot zamówienia określony został przez wskazanie znaków towarowych, patentów lub pochodzenia to Zamawiający dopuszcza w tym zakresie składanie ofert równoważnych, pod warunkiem zachowania co najmniej takich samych lub lepszych standardów technicznych, technologicznych i jakościowych (wymaga się udokumentowania powyższego stosowną dokumentacją technicznoruchową urządzeń, certyfikatem jakości oraz wymaganym okresem gwarancji).

II.1.5. CPV code(s)

45252100 Sewage-treatment plant construction work

II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.2. Total value of the contract/lot

II.2.1. Total value of the contract/lot

Value: 11 994 829,09 PLN

Including VAT. VAT rate (%) 23

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction has been used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

ZGKiM.271.5.2014

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Contract notice

Notice number in the OJ S: [2014/S 89-154575](#) of 8.5.2014

Section V: Award of contract

Contract No: ZGKIM.271.5.2014

V.1. Date of conclusion of the contract

31.7.2014

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Kopalnia Surowców Skalnych Sp z o.o.

Postal address: Klęczany 176

Town: Klęczany

Postal code: 33-394

Country: Poland

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 13 996 000 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 11 994 829,09 PLN

Including VAT. VAT rate (%) 23

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: yes

Value or proportion likely to be subcontracted to third parties:

Not known

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project: POLiŚ

VI.2. Additional information

VI.3. Procedures for review

VI.3.1. Review body

Official name: KIO

Town: Warszawa

Country: Poland

Body responsible for mediation procedures

Official name: KIO

Town: Warszawa

Country: Poland

VI.3.2. Review procedure

VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.4. Date of dispatch of this notice

7.8.2014

